



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 4 december 2020
(OR. en)

13709/20
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2020/0345(COD)

ECODEX 2
EJUSTICE 103
JUSTCIV 147
JAI 1070
COPEN 368
DROIPEN 117
IXIM 132
DATAPROTECT 146

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	3 december 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 712 final
Ärende:	BILAGOR till förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ett datoriserat system för kommunikation i gränsöverskridande civilrättsliga och straffrättsliga förfaranden (e-Codex-systemet) och om ändring av förordning (EU) 2018/1726

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 712 final.

Bilaga: COM(2020) 712 final

Bryssel den 2.12.2020
COM(2020) 712 final

ANNEXES 1 to 2

BILAGOR

till

förslag till Europaparlamentets och rådets förordning

**om ett datoriserat system för kommunikation i gränsöverskridande civilrättsliga och
straffrättsliga förfaranden (e-Codex-systemet) och om ändring av förordning (EU)
2018/1726**

{SEC(2020) 408 final} - {SWD(2020) 541 final} - {SWD(2020) 542 final}

BILAGA I

Rättsliga instrument som omfattas av denna förordning

Instrument på området civilrättsligt samarbete

- (1) Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område¹
- (2) Rådets beslut av den 28 maj 2001 om inrättande av ett europeiskt rättsligt nätverk på privaträttens område (2001/470/EG)²
- (3) Rådets förordning (EG) nr 1206/2001 av den 28 maj 2001 om samarbete mellan medlemsstaternas domstolar i fråga om bevisupptagning i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur³
- (4) Rådets direktiv 2002/8/EG av den 27 januari 2003 om förbättring av möjligheterna till rättslig prövning i gränsöverskridande tvister genom fastställande av gemensamma minimiregler för rättshjälp i sådana tvister⁴
- (5) Rådets förordning (EG) nr 2201/2003 av den 27 november 2003 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000⁵
- (6) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 805/2004 av den 21 april 2004 om införande av en europeisk exekutionstitel för obestridda fordringar⁶
- (7) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1896/2006 av den 12 december 2006 om införande av ett europeiskt betalningsföreläggande⁷
- (8) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 861/2007 av den 11 juli 2007 om inrättande av ett europeiskt småmålsförfarande⁸
- (9) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 864/2007 av den 11 juli 2007 om tillämplig lag för utomobligatoriska förpliktelser (Rom II)⁹
- (10) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 av den 13 november 2007 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur (delgivning av handlingar) och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000¹⁰
- (11) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/52/EG av den 21 maj 2008 om vissa aspekter på medling på privaträttens område¹¹
- (12) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 593/2008 av den 17 juni 2008 om tillämplig lag för avtalsförpliktelser (Rom I)¹²

¹ EGT L 12, 16.1.2001, s. 1.

² EGT L 174, 27.6.2001, s. 25.

³ EGT L 174, 27.6.2001, s. 1.

⁴ EGT L 26, 31.1.2003, s. 41.

⁵ EUT L 338, 23.12.2003, s. 1.

⁶ EUT L 143, 30.4.2004, s. 15.

⁷ EUT L 399, 30.12.2006, s. 1.

⁸ EUT L 199, 31.7.2007, s. 1.

⁹ EUT L 199, 31.7.2007, s. 40.

¹⁰ EUT L 324, 10.12.2007, s. 79.

¹¹ EUT L 136, 24.5.2008, s. 3.

¹² EUT L 177, 4.7.2008, s. 6.

- (13) Rådets förordning (EG) nr 4/2009 av den 18 december 2008 om domstols behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt samarbete i fråga om underhållsskyldighet¹³
- (14) Rådets förordning (EU) nr 1259/2010 av den 20 december 2010 om genomförande av ett fördjupat samarbete om tillämplig lag för äktenskapsskillnad och hemskillnad¹⁴
- (15) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 650/2012 av den 4 juli 2012 om behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt godkännande och verkställighet av officiella handlingar i samband med arv och om inrättandet av ett europeiskt arvsintyg¹⁵
- (16) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område¹⁶
- (17) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 606/2013 av den 12 juni 2013 om ömsesidigt erkännande av skyddsåtgärder i civilrättsliga frågor¹⁷
- (18) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 655/2014 av den 15 maj 2014 om inrättande av ett europeiskt förfarande för kvarstad på bankmedel för att underlätta gränsöverskridande skuldindrivning i mål och ärenden av privaträttslig natur¹⁸
- (19) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/848 av den 20 maj 2015 om insolvensförfaranden¹⁹
- (20) Rådets förordning (EU) 2016/1103 av den 24 juni 2016 om genomförande av ett fördjupat samarbete på området för domstols behörighet, tillämplig lag samt erkännande och verkställighet av domar i mål om makars förmögenhetsförhållanden²⁰
- (21) Rådets förordning (EU) 2016/1104 av den 24 juni 2016 om genomförande av ett fördjupat samarbete på området för domstols behörighet, tillämplig lag samt erkännande och verkställighet av domar i mål om förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap²¹
- (22) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1191 av den 6 juli 2016 om främjande av medborgares fria rörlighet genom förenkling av kraven på framläggande av vissa officiella handlingar i Europeiska unionen och om ändring av förordning (EU) nr 1024/2012²²
- (23) Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/1023 av den 20 juni 2019 om ramverk för förebyggande rekonstruktion, om skuldavskrivning och näringsförbud

¹³ EUT L 7, 10.1.2009, s. 1.

¹⁴ EUT L 343, 29.12.2010, s. 10.

¹⁵ EUT L 201, 27.7.2012, s. 107.

¹⁶ EUT L 351, 20.12.2012, s. 1.

¹⁷ EUT L 181, 29.6.2013, s. 4.

¹⁸ EUT L 189, 27.6.2014, s. 59.

¹⁹ EUT L 141, 5.6.2015, s. 19.

²⁰ EUT L 183, 8.7.2016, s. 1.

²¹ EUT L 183, 8.7.2016, s. 30.

²² EUT L 200, 26.7.2016, s. 1.

och om åtgärder för att göra förfaranden rörande rekonstruktion, insolvens och skuldavskrivning effektivare samt om ändring av direktiv (EU) 2017/1132²³

Instrument på området straffrättsligt samarbete

- (1) Konvention upprättad på grundval av artikel K.3 i Fördraget om Europeiska unionen om ett förenklat förfarande för utlämning mellan Europeiska unionens medlemsstater²⁴
- (2) Konvention upprättad på grundval av artikel K.3 i Fördraget om Europeiska unionen om ett förenklat förfarande för utlämning mellan Europeiska unionens medlemsstater²⁵
- (3) Konvention upprättad av rådet på grundval av artikel 34 i Fördraget om Europeiska unionen, om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål mellan Europeiska unionens medlemsstater²⁶
- (4) Protokoll upprättat av rådet i enlighet med artikel 34 i Fördraget om Europeiska unionen, till konventionen om ömsesidig rättslig hjälp i brottmål mellan Europeiska unionens medlemsstater²⁷
- (5) Rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna²⁸
- (6) Rådets rambeslut 2002/465/RIF av den 13 juni 2002 om gemensamma utredningsgrupper²⁹
- (7) Rådets rambeslut 2003/577/RIF av den 22 juli 2003 om verkställighet i Europeiska unionen av beslut om frysning av egendom eller bevismaterial³⁰
- (8) Rådets direktiv 2004/80/EG av den 29 april 2004 om ersättning till brottsoffer³¹
- (9) Rådets rambeslut 2005/214/RIF av den 24 februari 2005 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på bötesstraff³²
- (10) Rådets rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande³³
- (11) Rådets rambeslut 2008/909/RIF av den 27 november 2008 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på brottmålsdomar avseende fängelse eller andra frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa inom Europeiska unionen³⁴

²³ EUT L 172, 26.6.2019, s. 18.

²⁴ EGT C 313, 23.10.1996, s. 12.

²⁵ EGT C 78, 30.3.1995, s. 2.

²⁶ EGT C 197, 12.7.2000, s. 3.

²⁷ EGT C 326, 21.11.2001, s. 2.

²⁸ EGT L 190, 18.7.2002, s. 1.

²⁹ EGT L 162, 20.6.2002, s. 1.

³⁰ EUT L 196, 2.8.2003, s. 45.

³¹ EUT L 261, 6.8.2004, s. 15.

³² EUT L 76, 22.3.2005, s. 16.

³³ EUT L 328, 24.11.2006, s. 59.

³⁴ EUT L 327, 5.12.2008, s. 27.

- (12) Rådets rambeslut 2008/947/RIF av den 27 november 2008 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på domar och övervakningsbeslut i syfte att övervaka alternativa påföljder och övervakningsåtgärder³⁵
- (13) Rådets rambeslut 2009/299/RIF av den 26 februari 2009 om ändring av rambesluten 2002/584/RIF, 2005/214/RIF, 2006/783/RIF, 2008/909/RIF och 2008/947/RIF och om stärkande av medborgarnas processuella rättigheter och främjande av tillämpningen av principen om ömsesidigt erkännande på ett avgörande när den berörda personen inte var personligen närvarande vid förhandlingen³⁶
- (14) Rådets rambeslut 2009/829/RIF av den 23 oktober 2009 om tillämpning mellan Europeiska unionens medlemsstater av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om övervakningsåtgärder som ett alternativ till tillfälligt frihetsberövande³⁷
- (15) Rådets rambeslut 2009/948/RIF av den 30 november 2009 om förebyggande och lösning av tvister om utövande av jurisdiktion i straffrättsliga förfaranden³⁸
- (16) Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/99/EU av den 13 december 2011 om den europeiska skyddsordern³⁹
- (17) Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem samt om ersättande av rådets rambeslut 2001/220/RIF⁴⁰
- (18) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/41/EU av den 3 april 2014 om en europeisk utredningsorder på det straffrättsliga området⁴¹
- (19) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1805 av den 14 november 2018 om ömsesidigt erkännande av beslut om frysning och beslut om förverkande⁴²
- (20) [Förslag till förordning (EU) om europeiska utlämnandeorder och bevarandeorder för elektroniska bevis i straffrättsliga förfaranden⁴³]

³⁵ EUT L 337, 16.12.2008, s. 102.

³⁶ EUT L 81, 27.3.2009, s. 24.

³⁷ EUT L 294, 11.11.2009, s. 20.

³⁸ EUT L 328, 15.12.2009, s. 42.

³⁹ EUT L 338, 21.12.2011, s. 2.

⁴⁰ EUT L 315, 14.11.2012, s. 57.

⁴¹ EUT L 130, 1.5.2014, s. 1.

⁴² EUT L 303, 28.11.2018, s. 1.

⁴³ COM(2018) 225 final (förslaget befinner sig i lagstiftningsprocessen).

BILAGA II

Programvaruprodukter och tillhörande dokumentation som ska överlämnas till eu-LISA enligt artikel 9

- (1) Den centrala testplattformen (programvaruprodukt som tillhandahåller en uppsättning funktioner som kan användas för att kontrollera att e-Codex-åtkomstpunkter fungerar korrekt och att de digitala förfarandereglerna för e-Codex används korrekt i de anslutna system som är kopplade till dessa åtkomstpunkter).
- (2) Verktyg för konfigurationsstyrning (programvaruprodukt som används för att bistå vid utförandet av den uppgift som definieras i artikel 6.2 c).
- (3) Metadata Workbench (programvaruprodukt som används för att bistå vid utförandet av den uppgift som definieras i artikel 6).